

Mejju 2008 — Nru. 340

it-Triq



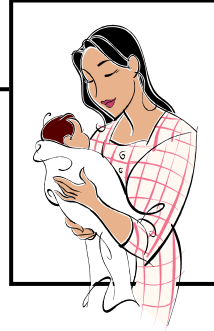
ma' KRISTU l-ferh possibbli

www.it-triq.org



L-OMM
thobb tassew

L-0mm thobb tassew (hsieb fuq il-qoxra)



Meta kellek sena, kienet tisqik u tahslek,
U inti rringrazzajjatha billi qghadt tibki ljieli shah.

Meta kellek sentejn, ghallmitek timxi,
U inti rringrazzajjatha billi grejt 'il hemm meta sejhitlek tmur hdejha.

Meta kellek tliet snin, tatek tiekol ikel bnin bl-akbar imhabba,
u inti rringrazzajjatha billi waddabt il-platt bl-ikel ma' l-art.

Meta kellek erba' snin, tatek il-'crayons' biex tpingi,
u inti rringrazzajjatha billi hazzist il-mejda ta' l-ikel u l-hitan.

Meta kellek hames snin, kienet kuntenta tiehdok l-iskola primarja,
U inti rringrazzajjatha billi ghamilt zmien twil tkiddha billi tghidilha li ma tridx tmur skola.

Meta kellek sitt snin, kienet tlibbsek pulit ghal xi party tat-tfal,
U inti rringrazzajjatha billi qghadt tghaffeg fit-tajn u l-ghadajjar tat-triq.

Ta' seba snin xtratlek ballun tal-futbol,
U inti rringrazzajjatha billi tajt xutt dirett fil-hgieg tat-tieqa tal-gara taghkom.

Ta' tmien snin xtratlek gelat,
U inti rringrazzajjatha billi waqqajt minnu f'hogrok inti u tieklu.

Ta' disa' snin bdiet thallaslek il-privat tal-pjanu,
U inti rringrazzajjatha billi lanqas tajt kas toqghod tistudja.

ikompli f'pagna 4

Qed niddedikaw din il-harga ta' Mejju 2008 lil habiba taghna li spiss tatina offerti lejn l-ispejjez tal-fuljett. Nixtikuom tin-ghaqdu maghna fit-talb ghal ruh il-papa' taghha li miet ftit ilu. Grazzi.

Id-Direzzjoni



*fuljett
ta' kull xahar
mahrug
minn grupp
ta' talb
fost
Il-Haddiema*

**Nru. 340
Mejju 2008**

Titnikkirx habib!

Hbieb,
Darba wahda, kien hemm mara li kienet thallas il-kera tad-dar taghha kull xahar. Meta sid il-kera ma kienx imur ghall-flus, kienet tifrah hafna. Darba wahda, dam sitt xhur ma jmur ghall-flus u din il-mara sabet li setghet tonfoq hafna izjed mis-soltu. Imma meta sid il-kera mar ghandha wara sitt xhur, mhux biss hassitha bi kbira li thallas kollox f'daqqa, imma sabet li lanqas kellha bizzejjed flus biex thallas.

Hbieb, ghalxjen ninhbew wara subghajna. Nafu tajjed li lil Alla nonqsuh spiss: daqqa dnuviet zghar u daqqa dnuviet kbar. Ma' Alla ahna midjunin dejjem. Biex nibqghu dejjem fil-hbiberija Tieghu, haga wahda biss nistghu naghmlu...naghmlu hilitna kollha biex ma naqghux fid-dnub, u malli l-hazen jeghlibna, infittxu li nindmu u niksbu l-mahfra t'Alla minnufih.

Inkunu qed nissugraw izejjed jekk nid-deciedu li nhallsu dejna ma' Alla meta toqrob il-mewt jew meta jkun ghadda bosta zmien. Jekk naghmlu hekk, jigrielnha bhal dik il-mara. Insibuha wisq iebsa, biex ma nghidux li tkun impossibbli, li fi ftit zmien, inroddu lil Alla dak li nkunu sraqnielu jew cahhadnieh minnu ghal snin twal hafna.

Biss biss, wara tant zmien, ma naslux biex niftakru kull ma ghamilna; u wkoll jekk niftakru kollox, x'nistghu naghmlu biex f'daqqa wahda nsewwu kollox? Kemm hu sabih u f'postu l-kliem: "Dak li ghandek taghmel illum, thallihx ghal ghada".

Recall Notice:



The Maker of all human beings is recalling all units manufactured, regardless of make or year, due to a serious defect in the primary and central component of the heart. This is due to a malfunction in the Original prototype units code named Adam and Eve, resulting in the reproduction of the same defect in all subsequent units.

This defect has been technically termed

‘Subsequential Internal Non-Morality,’

Or more commonly known as S.I.N, as it is primarily expressed.

Some other symptoms include:

Loss of direction

Foul vocal emissions

Amnesia of origin

Lack of peace and joy

Selfish or violent behaviour

Depression or confusion in the mental component

Fearfulness

Idolatry

Rebellion

The Manufacturer, who is neither liable nor at fault for this defect, is providing factory-authorized repair and service free of charge to correct this SIN defect. The Repair Technician, Jesus, has most generously offered to bear the entire burden of the staggering cost of these repairs. There is no additional fee required. The number to call for repair in all areas is: P-R-A-Y-E-R.

Once connected, please upload your burden of SIN through the REPENTANCE procedure.

Next, download ATONEMENT from the Repair Technician, Jesus, into the heart component.

Continued on page 3

Continued from page 2

**No matter how big or small the SIN defect is,
Jesus will replace it with:**

Love
Joy
Peace
Patience
Kindness
Goodness
Faithfulness
Gentleness
Self-control



Please see the operating manual, the B.I.B.L.E. (Believers' Instructions Before Leaving Earth)

WARNING: Continuing to operate the human being unit without correction voids any manufacturer warranties, exposing the unit to dangers and problems too numerous to list and will result in the human unit being permanently impounded.

DANGER: The human being units not responding to this recall action will have to be scrapped in the furnace. The SIN defect will not be permitted to enter Heaven so as to prevent contamination of that facility.

Thank you for your attention!

GOD

P.S. Please assist where possible by notifying others of this important Recall notice, and you may contact the Father any time by 'kneemail'

H. Jackson Brown

In the confrontation between the stream and the rock,
the stream always wins, not through strength
but by perseverance.

ikompli mill-hsieb tal-qoxra

Ta' ghaxar snin kienet toqghod issuqek mill-futbol ghall-gymnasium u minn birthday party ghall-iehor, u inti rringrazzajtha billi dejjem tinzel mill-karozza u titlaq bla ma thares lura u sselmilha.

Ta' hdax-il sena kienet tiehu lilek u lil shabek taraw xi film ic-cinema, u inti rringrazzajtha billi kont tghidilha tmur toqghod f'xi seat iehor ghal rasha.

Ta' tnax-il sena kienet twissik b'imhabba kbira sabiex ma tarax certi programmi fuq it-television ghax mhux addattati ghalik, u inti kont tiringrazzajaha billi tistenna sakemm tohrog mid-dar, u tara dak li trid kif gie gie.

Ta' tlettax-il sena kienet issuggerietlek qatgha xaghar pulita, u inti rringrazzajtha billi ghedtilha li kienet bla gosti.

Ta' erbatax-il sena kienet hallsitlek hmistax-il gurnata camping fis-Sajf, u inti kont irringrazzajtha billi lanqas darba ma cempiltilha.

Ta' hmistax-il sena kienet tigi lura mix-xoghol bit-tama ta' xi tghanniq minghandek, u inti kont twegiba billi kont tissakkar f'kamartek bla ma biss taghti kasha.

Ta' sittax-il sena kienet qed tistenna telefonata mportanti, u inti minghajr l-icken kas taghha bqajt tokkupa t-telephone ghal sighat shah.

Ta' tmintax-il sena ghallmitek kif issuq il-karozza, u inti rringrazzajtha billi bdejt tohodilha l-karozza ma' kull cans li sibt.

Ta' ghoxrin sena hija bkiet waqt il-gradwazzjoni tieghek, u inti rringrazzajtha billi bqajt barra l-lejl kollu tixxala u ticcelebra mal-hbieb.

ikompli f'pagna 5

ikompli minn pagna 4

Ta' tnejn u ghoxrin sena bdiet tistaqsik jekk bdejt x tohrog ma' xi tfajla,
inti dlonk wegibtha li mhix affari taghha li tkun taf.

Ta' erbgħa u ghoxrin sena ltaqghet ma' l-gharusa tiegħek,
u saqsietkom dwar il-pjanijiet li għandkom għaz-zwieg tagħkom,
inti rringrazzajtha billi għidtilha sabiex ma tibdiex tindahal.

Meta kellek hamsa u ghoxrin sena hija hallsitkom it-tieg, u bkiet waqt il-
quddiesa, u qaltlek għal mitt darba kemm thobbok u ser tibqa' thobbok,
u inti rringrazzajtha billi mort toqghod in-naha l-ohra tal-pajjiz.

Meta għalaqt it-tletin sena mbagħad, hija tagħtek xi pariri dwar it-tarbija
tagħkom,
Inti rringrazzajtha ta' dan l-interess tagħha billi għidtilha li d-dinja nbidlet
illum.

Meta kellek erbgħin sena mbagħad, hija cemplitlek u stqarret miegħek
kemm xtaqet li tigi għal ftit zmien magħkom għax qed thoss in-nuqqas
tiegħek u tal-mara tiegħek,
u inti wegibtha billi għidtilha li intom imhabbtin wisq issa ...

Meta għalaqt il-hamsin sena, hija mardet u kellha bzonnok biex tiehu
hsiebha,
imma inti rajtha bhala piz wisq għalik din il-bicca xogħol.

Imbagħad, jum minnhom, hija mietet fil-kwiet ...
U dak kollu li inti qatt ma għamilt ma' ommok l-ghaziza
Gie habta u sabta bhal ragħda qawwiya go qalbek.
U ntaht b'għemilek kiefer, izda kien tard wisq ...

Henry Wadsworth Longfellow

It takes less time to do things right than to explain
why you did them wrong.

Johann Wolfgang Von Goethe

He who is plenteously provided for from within,
needs but little from without.

Nizel minn fuq il-palk...

Xi ftit taz-zmien ilu, f'rivista Amerikana "Catholic Quote" li hi ppublikata f'Ohio, kien hemm rakkont ta' x'gara waqt il-gradwazzjoni ta' l-Universita' tal-lokal. L-istorja kienet tghid hekk:

Kien jum il-gradwazzjoni ta' l-Universita', u l-awtoritajiet riedu jaghtu midalja lil dak l-istudent jew studenta, li fl-ideja taghhom kienu l-aktar li bbrillaw fl-istudji taghhom. Meta wasal il-mument ta' din il-midalja, fis-sala waqa' skiet perfett, waqt li r-Rettur sejjah l-isem ta' l-istudent u stiednu biex jitla' fuq il-palk.

Iz-zaghzugh, Michael Sinclair, lanqas ried jemmen, u kollu ferhan tela' fuq il-palk. Resaq lejn ir-Rettur, u dan libbislu l-midalja ma' ghonqu, fost ic-capcip ta' dawk prezenti. Hawn Michael irringrazzja lir-Rettur, u dar lejn dawk prezenti biex ighid xi haga. F'daqqa wahda, Michael talab lir-Rettur biex jiskuzah ftit. Fis-sala, dawk prezenti bdew jistaqsu x'gara!

Michael nizel minn fuq il-palk, resaq lejn mara li kienet fl-udjenza, u poggielha l-midalja f'ghonqha. Ghannaqha mieghu u gera lura lejn il-palk. Ir-Rettur talab lil Michael jispjega x'gara. Michael, kollu kommiss qal: "Dik il-mara hemmhekk hija ommi! Bis-sahha taghha li jiena qiegheed hawn. Kienet sfat armla meta kont ghadni tarbija, u b'hafna sagraficji mnexxielha tlahhaqni sa din il-gradwazzjoni".

Is-sala nfexxet f'capcip kbir li dam sejjer ghal hin twil.

Kemm hu sabih li turi rispettt lejn min ikun bata u stinka biex rabbiak u edukak.

U min hu aqwa mill-OMM minn dan l-aspett!

Albert Schweitzer

As we acquire more knowledge, things do not become more comprehensible but more mysterious.

David Grayson

Adventure is not outside man; it is within.

Bob Dylan

Zgur li hafna minna, speċjalment dawk ta' eta' medja, semghu bil-kantant popolari Bob Dylan, li tana tant diski sbieh li jipaxxu l-widna. Dan il-kantant, matul il-karriera tieghu, hareg diski li kellhom ispirazzjoni mill-Bibbja.

Bob Dylan – li ismu veru huwa Robert Allen Zimmerman – tweied f'Mejju 1941, fil-belt Amerikana ta' Minnesota. Meta kien ghadu zghir, ircieva formazzjoni tajba hafna minn ommu li kienet Lhudija.

Kif diga' ghedna, dan il-kantant kien jaghzel suggetti religjuzi ghad-diski tieghu, bhal per eżempju: “With God on our side”, u “Long ago Far away” fejn isemmi li darba ilu, f'pajjiz imbieghed, deher Wiehed li habb u ppriedka l-paci u l-fraternita'. Kien qed jirreferi ghal Gesu' ta' Nazzaret.

Kanzunetti ohra maghrufa ta' dan il-kantant u poeta kienu: “Blowing in the wind” u “Knocking on heaven's door”. B'xi mod dan il-kantant ried iwassal messagg Bibbliku liz-zghazagh.

Dawn il-messaggi b'temi spiritwali gew approvati mill-Knisja u xi snin ilu, ir-Rivista Kattolika Taljana “Settimana”, wara li ufficjalment fahhret lil Dylan ghall-mod kif dejjem kien fidil lejn it-twemmin tieghu fid-diski li hareg, awguratlu kull success fil-karriera tieghu.

Vince Lombardi

It is time for us to stand and cheer for the doer,
the achiever, the one who recognizes the challenge
and does something about it.

Niftakru fit-talb taghna ...

... fir-ruh ta' **JOE AGIUS**, missier Mark Agius li jahdem fid-Dipartiment tas-Sahha;

... fir-ruh ta' **KARMENU VELLA**, in-nannu ta' Marisa Vella li tahdem fid-Direttorat tan-Nursing Services;

... fir-ruh ta' **PATRI CIRILLO BORG, O.C.D.**, iz-ziju ta' Lawrence Giordano li jahdem fil-Ministeru tal-Politika Socjali;

... fir-ruh ta' **FRANCIS FALZON**, li jigi missier Doreen Calleja li tahdem fil-Ministeru ghall-Affarijiet Barranin.



**'Only as high as I reach can I grow,
only as far as I seek can I go.
Only as deep as I look can I see,
only as much as I dream can I be.'**

Karen Ravn

**'Live as if you were to die tomorrow.
Learn as if you were to live forever.'**

Mahatma Gandhi



Liane Cardes:

**Continuous effort, not strength or intelligence
is the key to unlocking our potential.**

Nizzel fid-Djarju tieghek



Il-Hamis, 1 ta' Mejju 2008

San Guzepp Haddiem

Nitolbu lil San Guzepp ihares lilna l-Haddiema kollha. Ghalhekk, ikun xieraq jekk f'dan il-jum hekk ghaziz ghalina, ahna nisimghu Quddiesa u nkunu disposti li nitqarbn. Fil-fatt f'dan il-jum niccelebraw ukoll Jum il-Haddiem.

Il-Gimgha, 2 ta' Mejju 2008

L-Ewwel Gimgha tax-Xahar

Ikollna Quddiesa fil-Knisja ta' San Frangisk, il-Belt. Il-hin ikun bhas-soltu fin-12.35pm.

Il-Hadd, 11 ta' Mejju 2008

Jum l-Omm

F'dan il-jum specjali nahsbu fl-eghziez Ommijiet taghna, kemm dawk li ghadhom maghna, kif ukoll dawk li jinsabu fil-mistrieħ ta' dejjem.

Ahseb ftit...

L-akbar qawwa tal-hajja, hi ... Alla.

L-aktar haga mportanti fil-hajja, hi ... L-Imhabba.

L-aqwa mezz ta' komunikazzjoni, hu ... It-Talb.

L-akbar ferh tal-hajja, hu ... Li Taghti.



**“Li kellek tiringrazzja ‘l Alla għall-ferh li jaghtik,
lanqas jibqaghlek zmien tgerger”.**



Rokna Ċajt

Karmenu: Naghmillek imhatra li naqbez aktar minn dak ic-cint!

Duminku: Irrid ... li ma taqbizx aktar minnu?

Karmenu: Imma kemm int gidra, mhux bilfors naqbez aktar minn dak ic-cint, qatt rajt xi cint jaqbez?

Bejn tliet sagristani, Taljan, Skocciz u Malti:

It-Taljan: Jien mill-flus li nigbor niehu Euro 1 minn kull Euro 10 li jaghtu n-nies.

L-Iskocciz: Jien ma niehu xejn ghalija ... kollox ghal knisja ghax il-kappillan jaghtini paga tajba.

Il-Malti: Jien il-flus li nigbor ikunu go platt. Imbaghad in-waddabhom lejn is-saqaf tal-knisja, u li jehlu mas-saqaf ikunu ghall-knisja u li jaqghu fl-art ikun ghalija.

Kull korrisondenza għandha tintbagħat lil:

Paul Schembri

73 'Terezita', Triq Birbal, Balzan BZN 9015

Tel: 21440384

e-mail: it-triq@camline.net.mt

url: www.it-triq.org